

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N⁰): 1353/VAQ09 - 01/22 - 00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP**

TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES

Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số:	1370/22/AH	Ngày:	25.07.2022
<i>Pursuant to the Technical document N⁰</i>		Date	
Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng:	QCVN 09 : 2015/BGTVT		
<i>Standard, regulation applied</i>	---		
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số:	34010/01/02/22/01	Ngày:	15.07.2022
<i>Pursuant to the results of C.O.P examination Report N⁰</i>		Date	
Căn cứ vào báo cáo kết quả kiểm tra/thử nghiệm số:	0821/22/BC	Ngày:	15.07.2022
<i>Pursuant to the results of Test Report N⁰</i>	---	Date	---

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN
General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại xe (Vehicle type):	Ô tô tải (có mui)		
Nhãn hiệu (Mark):	DONGFENG	Số loại (Model code):	DFH5160XXYBX5V/KMA-TM1L
Mã số khung (Frame number code):	LGAX2BG5**		
Khối lượng bản thân (Kerb mass):	7.405	kg	
Phân bố lên: - Trước trước (on front):	3.830	kg	- Trước sau (on rear): 3.575 kg
Số người cho phép chở kể cả người lái (Seating capacity including driver):			03 người
Khối lượng hàng chuyên chở theo thiết kế (Design pay load):			8.250 kg
Khối lượng hàng chuyên chở cho phép tham gia giao thông (Authorized pay load):			8.250 kg
Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Design total mass):			15.850 kg
Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông (Authorized total mass):			15.850 kg
Phân bố lên: - Trước trước (on front):	5.850	kg	- Trước sau (on rear): 10.000 kg
Khối lượng kéo theo theo thiết kế/ cho phép tham gia giao thông (Towed mass):			---/--- kg
Kích thước xe: Dài x Rộng x Cao (Overall: length x width x height):			11.800 x 2.480 x 3.570 mm
Khoảng cách trục (Wheel Spase):	7.100	mm	
Công thức bánh xe (Drive configuration):	4 x 2		
Kiểu động cơ (Engine model):	ISB180 50	Loại (Type):	4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng, tăng áp
Thể tích làm việc (Displacement):	5.900	cm ³	
Công suất lớn nhất/ tốc độ quay (Max. output/ rpm):	132 kW/ 2.500	vòng/ phút	
Loại nhiên liệu (Fuel):	Diesel		
Cỡ lốp (Tyre size):	Lốp trước (front tyre): 10.00R20	Lốp sau (rear tyre):	10.00R20
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất:	Công ty TNHH một thành viên thương mại và cơ khí Khoa Mẫu		
(Name and address of manufacturer)	Khu Trung, thị trấn Kê Sặt, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương		
Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp:	Công ty TNHH một thành viên thương mại và cơ khí Khoa Mẫu		
(Name and address of assembly plant)	Khu Trung, thị trấn Kê Sặt, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương		
Kiểu loại xe nói trên phù hợp với QCVN 09 : 2015/BGTVT			
The motor vehicle type is in compliance with the QCVN 09 : 2015/BGTVT			

Ghi chú:

- Vết xe bánh trước/ sau:	1.960/ 1.860 mm
- Hệ thống lái:	Trục vít - ê cu bi
	Cơ khí có trợ lực thủy lực
- Hệ thống phanh:	
Phanh chính	Tang trống/Tang trống
	Khí nén
Phanh đỗ	Tác động lên bánh xe trực 2
	Tự hãm
- Số lượng lốp trục I/II/III/IV/V:	02/04/---/---/---
- Kích thước lòng thùng hàng/thùng xe:	9.500 x 2.360 x 810/2.150 mm
- Hàng năm, giấy chứng nhận này được xem xét đánh giá	

Ngày 27 tháng 07 năm 2022 (Date)
CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
Vietnam Register
General Director

TL. CỤC TRƯỞNG
KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI
PHÒNG TRIỂN PHONG
Nguyễn Văn Phương
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI